

# HELEN

## ΗΜΕΡΙΔΑ

Η Ένωση Ελλήνων Βιβλιοθηκάρων

σε συνεργασία με το Κοινοτικό Πρόγραμμα

« H E L E N »

την Τρίτη 19 Απριλίου 1994

### οργάνωσε ημερίδα

στη Βιβλιοθήκη του Κολλεγίου Αθηνών

με θέμα το πρόγραμμα «H E L E N »

Το πρόγραμμα **HELEN** είχε ως στόχο:

- 1) την ανάπτυξη λογισμικού μεταγραμμάτισης για τη μετατροπή των βιβλιογραφικών δεδομένων με ελληνικούς σε λατινικούς χαρακτήρες και το αντίστροφο.
- 2) την ανάπτυξη και την ευρύτερη χρήση αναστρέψιμων προτύπων μεταγραμμάτισης.

### Πρόγραμμα Ημερίδας HELEN

Μιχάλης Τζεκάκης, Διευθυντής Βιβλιοθήκης Πανεπιστημίου Κρήτης

«Το πρόγραμμα HELEN, και οι στόχοι του στα πλαίσια της αναδρομικής καταλογογράφησης»

Mick Ridley, Κέντρο μηχανογράφησης του Πανεπιστημίου του Bradford

«Greek language cataloguing in libraries outside Greece»

Αμαλία Χατζηευγενιάδου, Κέντρο μηχανογράφησης του Πανεπιστημίου του Bradford

«Λύσεις που προτείνουμε για τα προβλήματα της αυτόματης αποκατάστασης ελληνικού κειμένου»

Γιάννης Μαΐστρος, Εκπρόσωπος Εθνικής Επιτροπής ΕΛΟΤ Τ.Ε. 74.

«Μεταγραφή και μεταγραμματισμός της ελληνικής γραφής στη λατινική»

Γιάννης Κοσμάς, Ομάδα Μηχανογράφησης  
Πανεπιστημίου Κρήτης

«Αυτόματη μεταγλώττιση/μεταγραμματισμός: η  
εμπειρία του Πανεπιστημίου Κρήτης»

Σάσα Τζεδάκη «Βιβλιογραφικές εγγραφές ως  
αντικοίμενο μεταγλώττισης»

Evelyn Cornel «Η καταλογογράφηση των ελληνι-  
κών βιβλίων στις βιβλιοθήκες του εξωτερικού»

